



The Chemical Company

Ficha de Datos de Seguridad

AM900 AEROMAX PREKLEANO

Fecha de revisión : 2013/01/01
Versión: 1.1

Página: 1/9
(30147982/CDU_GEN_US/ES)

1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

Empresa

BASF CORPORATION
100 Park Avenue
Florham Park, NJ 07932, USA

Información 24 horas en caso de emergencias

CHEMTREC: 1-800-424-9300
BASF HOTLINE: 1-800-832-HELP (4357)

2. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre químico	Número CAS	Contenido (Aprox.% en peso)
petroleum naphtha, hydrodesulfurized heavy OSHA PEL 500 ppm 2900 mg/m3 T ACGIH TWA 100 ppm T	64742-82-1	45 - 55
butane ACGIH TWA 1000 ppm	106-97-8	10 - 20
propane OSHA PEL 1000 ppm 1800 mg/m3 ACGIH TWA 1000 ppm	74-98-6	5 - 15
alcohol isopropilico OSHA PEL 400 ppm 980 mg/m3 ACGIH STEL 400 ppm; TWA 200 ppm	67-63-0	1 - 10
octane [and isomers] OSHA PEL 500 ppm 2350 mg/m3 ACGIH TWA 300 ppm	111-65-9	1 - 10
1,2,4-trimetilbenzol ACGIH TWA 25 ppm	95-63-6	1 - 10
xileno OSHA PEL 100 ppm 435 mg/m3 ACGIH STEL 150 ppm; TWA 100 ppm	1330-20-7	1 - 10
mesitileno ACGIH TWA 25 ppm	108-67-8	0 - 5
isobutano ACGIH TWA 1000 ppm T	75-28-5	0 - 5
isopropil-benzol OSHA PEL 50 ppm 245 mg/m3 ACGIH TWA 50 ppm	98-82-8	0 - 5
T Polvo global		

3. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Ficha de Datos de Seguridad

AM900 AEROMAX PREKLEANO

Fecha de revisión : 2013/01/01

Página: 2/9

Versión: 1.1

(30147982/CDU_GEN_US/ES)

EVALUACIÓN HMIS III

Salud: 2^a

Flamabilidad: 4

Riesgos físicos: 0

"HMIS' utiliza una escala numérica con un rango de 0 a 4 para describir el grado de riesgo. El valor 0 significa, que la sustancia principalmente no presenta riesgo; el valor 4 significa un riesgo extremo."

INDICACIONES - URGENCIA

ADVERTENCIA

EXTREMADAMENTE INFLAMABLE.

GAS COMPRIMIDO.

PELIGROSO SI SE INHALA.

PUEDE PROVOCAR LESIONES EN EL SISTEMA NERVIOSO CENTRAL.

PUEDE PROVOCAR LESIONES HEPÁTICAS.

PUEDE PROVOCAR LESIONES RENALES.

PUEDE CAUSAR IRRITACIÓN OCULAR, EN LA PIEL Y EN EL TRACTO

RESPIRATORIO

CONTIENE UNA SUSTANCIA QUE HA SIDO IDENTIFICADA COMO SOSPECHOSA DE SER CARCINOGENICA.

PUEDE PROVOCAR EDEMA PULMONAR.

LA INGESTIÓN PUEDE PROVOCAR ALTERACIONES GÁSTRICAS.

POSIBLES EFECTOS EN LA SALUD

vías primarias de la exposición:

Las vías de entrada de sólidos y líquidos incluyen el contacto con ojos y piel, la ingestión y la inhalación. Las vías de entrada de gases incluyen la inhalación y el contacto con los ojos. El contacto con la piel puede ser una vía de entrada de gases licuados.

Los solventes son absorbidos a través de la piel.

Toxicidad aguda:

La inhalación puede causar depresión en el Sistema Nervioso Central (CNS), visión borrosa, mareos y somnolencia.

Una sobreexposición puede causar náuseas y vómitos.

La inhalación causa dolor de cabeza y náuseas.

Los gases producen asfixia.

En contacto con los ojos pueden resultar quemaduras y lesiones permanentes.

Los vapores tienen efecto asfixiante.

El mal uso intencionado por concentración e inhalación deliberada de este producto puede ser dañino o fatal.

Indicaciones para: Isopropanol

Isopropanol (67-63-0) La sobreexposición por inhalación a isopropanol puede resultar en dolores de cabeza, sueño y falta de coordinación. La ingestión de isopropanol causa malestares gastrointestinales, cólicos, náusea y vómito. Puede ocurrir sueño, pérdida del conocimiento y la muerte.

Indicaciones para: 1,2,5-Trimetilbenceno

Agudo - 1,2,5-Trimetilbenceno La exposición prolongada aguda a vapores de 1,2,5-trimetilbenceno puede resultar en dolor de cabeza, fatiga y depresión. En algunas personas sensibles puede resultar en bronquitis asmática.

Ficha de Datos de Seguridad

AM900 AEROMAX PREKLEANO

Fecha de revisión : 2013/01/01

Página: 3/9

Versión: 1.1

(30147982/CDU_GEN_US/ES)

Indicaciones para: Xileno

Agudo - Xileno La aspiracion de Xileno puede causar neumonitis quimica, edema pulmonar y hemorragia. Su ingestion y absorcion a traves de la piel pueden llevar a depresion del Sistema Nervioso Central, los sintomas pueden incluir nausea, mareo y vision borrosa.

Irritación:

El contacto con la piel puede causar irritación, desengrase y dermatitis.

Los vapores causan irritación a el tracto respiratorio y a ojos.

Es posible la irritación de las mucosas tras inhalación prolongada de vapores.

Toxicidad en caso de aplicación frecuente:

Indicaciones para: Isopropanol

"Isopropanol (67-63-0) La exposicion cronica a isopropanol puede resultar en dermatitis. Estudios en animales indican que la sobreexposicion cronica a los vapores de isopropanol pueden causar efectos reversibles en el higado. Se observo un aumento en la incidencia de cancer en la fabricacion de isopropanol; sin embargo, el isopropanol por si solo no ha demostrado causar cancer. Se sabe que las exposiciones cronicas a concentraciones altas de vapor han resultado en narcosis temporal, enfermedad renal cronica (lesiones renales), y efectos en el indice macho de apareamiento."

Indicaciones para: 1,2,5-Trimetilbenceno

Cronico - 1,2,5-Trimetilbenceno La exposicion prolongada cronica a 1,2,5-trimetilbenceno puede resultar en nerviosidad, tension, ansiedad y trombocitopenia.

Indicaciones para: Xileno

"Cronico - Xileno Los efectos cronicos de exposicion prolongada a xileno incluyen posibles danos al higado y los riñones. Una mezcla de o, m, y p- xilenos fue teratogenica y embriotoxica para ratones por via oral; sin embargo estos efectos estuvieron acompañados de toxicidad maternal; las ratas expuestas a 1,000 mg/m3 por inhalacion no exhibieron efectos teratogenicos."

4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Indicaciones generales:

Cambiarse la ropa contaminada.

Póngase en contacto con el Centro de Control de Envenenamientos local o llame al Número de Emergencias de BASF: 1-800-832-HELP (4357).

En caso de inhalación:

Reposo, respirar aire fresco

En caso de dificultad para respirar, proporcionar respiración artificial y buscar inmediatamente ayuda médica

En caso de contacto con la piel:

Lavar con agua la zona afectada de la piel como mínimo durante 15 minutos.

En caso de irritación, acuda al médico.

Ficha de Datos de Seguridad

AM900 AEROMAX PREKLEANO

Fecha de revisión : 2013/01/01

Página: 4/9

Versión: 1.1

(30147982/CDU_GEN_US/ES)

En caso de contacto con los ojos:

Lavar con abundante agua por lo menos durante 15 minutos.

Mantener los parpados abiertos para facilitar el lavado.

Buscar ayuda médica.

En caso de ingestión:

Lavar la boca y beber posteriormente abundante agua.

No provocar el vómito a causa del peligro de aspiración.

No provocar nunca el vómito o suministrar algo por la boca, cuando la persona afectada está inconsciente o padece convulsiones.

Buscar atención médica inmediata

La ingestión puede causar irritación en el tracto gastrointestinal.

La aspiración del líquido puede causar pulmonía química, que puede ser mortal.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Punto de inflamación: < 1 °F (< 17.2- °C) calculado

Límite inferior de explosividad: 1.0

Límite superior de explosividad: 12.0

Medios de extinción adecuados:

medios de extinción en seco

dióxido de carbono

espuma

Medios de extinción no adecuados por motivos de seguridad:

agua pulverizada

Peligro al luchar contra incendio:

Envase de aerosol, contiene gas inflamable bajo presión.

Los vapores y/o productos de la descomposición son irritantes y/o tóxicos.

Si el producto se calienta por encima de la temperatura de descomposición, se emitirán humo y vapores ácidos.

Equipo protector lucha contra incendio:

Utilizar traje de bombero completo y equipo de protección de respiración de autocontenido.

Información adicional:

Los vapores son más pesados que el aire, se puede acumular en zonas bajas y sobrepasar una distancia considerable hasta alcanzar una fuente de ignición.

Si no se puede retirar el producto de la zona de incendio, refrigerar con agua los envases. Reducir el calor para evitar que aumente la presión en los envases.

No anegar la sustancia/el producto ardiente con agua, porque existe la posibilidad de extender el fuego.

Retener las aguas contaminadas, incluida el agua de extinción de incendios, caso de estar contaminada.

El agua derramada del fuego puede provocar polución.

Informar a las autoridades competentes.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Ficha de Datos de Seguridad

AM900 AEROMAX PREKLEANO

Fecha de revisión : 2013/01/01

Página: 5/9

Versión: 1.1

(30147982/CDU_GEN_US/ES)

Medidas de protección para las personas:

Extinga las fuentes de ignición cercanas y en la dirección del viento.

Lleve la indumentaria y el equipo de protección personal adecuados.

Procurar buena ventilación de los locales.

Evite la inhalación prolongada.

Evítese el contacto con los ojos y la piel.

Usar herramientas antiestáticas.

Medidas de protección para el medio ambiente:

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

Un vertido o excedente de la cantidad susceptible de ser declarada requerirá una notificación a las autoridades de emergencia estatales, locales y nacionales.

Toxicidad aguda para los organismos acuáticos.

Limpieza:

Cercar/retener con diques.

Coloque en contenedores de residuos debidamente etiquetados.

Es necesario reunir, solidificar y colocar los residuos en contenedores apropiados para su eliminación.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

MANIPULACIÓN

Indicaciones generales:

Procurar buena ventilación de los locales.

No perforar, dejar caer o empujar los contenedores.

Utilice cables estáticos al mezclar y transferir material.

Abrir y manipular cuidadosamente el recipiente.

Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta.

ADVERTENCIA: Los envases vacíos pueden contener residuos peligrosos.

No aplicar sobre superficies calientes.

Es necesaria una ventilación y protección respiratoria adecuada para lijar, oxicotar, soldar o soldar fuerte superficies recubiertas.

Protección contra incendio/explosión:

Usar herramientas antiestáticas.

Los ventiladores de extracción deben ser a prueba de explosión.

Mantener la ventilación adecuada para evacuar el vapor de los disolventes de los niveles o áreas de trabajo inferiores y para prevenir el contacto de los disolventes con las fuentes de ignición.

Riesgo de explosión al calentarlo en ambiente confinado.

Evitar todas las fuentes de ignición: calor, chispas, llama abierta.

ALMACENAMIENTO

Indicaciones generales:

Manténgase el recipiente bien cerrado.

Ficha de Datos de Seguridad

AM900 AEROMAX PREKLEANO

Fecha de revisión : 2013/01/01

Página: 6/9

Versión: 1.1

(30147982/CDU_GEN_US/ES)

Proteger de la irradiación solar directa.
Proteger de temperaturas superiores a 49C/ 120F
Consultar a la brigada de bomberos local para los debidos requerimientos de almacenamiento.

Incompatibilidad de almacenamiento:
En general: Separe de sustancias incompatibles
Separar de agentes oxidantes.
Separar de álcalis fuertes.
Separar de ácidos fuertes.

8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

COMPONENTES CON VALORES LÍMITES CONTROLABLES EN EL LUGAR DE TRABAJO
Ver sección 2.

DISEÑO DE INSTALACIONES TÉCNICAS
Proveer ventilación de extracción local para mantener por debajo los Límites Máximos Permisibles de Exposición (LMPE).
La ventilación mecánica general debe cumplir lo prescrito por la norma OSHA 1910.94.

EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

Protección de las vías respiratorias:
Protección de las vías respiratorias en caso de ventilación insuficiente.
Lleve un respirador para vapor orgánico certificado por el NIOSH (Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional) (o equivalente).
No supere la concentración de uso máximo para la combinación de máscara/cartucho del respirador.
Tenga en cuenta las regulaciones de la OSHA para el uso del respirador (29 CFR 1910.134).

Protección de las manos:
Usar guantes de protección resistentes a productos químicos según establezcan las especificaciones de los guantes y los peligros intrínsecos y potenciales identificados, incluyendo pero no limitando, butilo, goma natural y sintética, nitrilo o neopreno.

Protección de los ojos:
Gafas de seguridad con cierre hermético (Gafas cesta).
Usar pantalla facial, si existe riesgo de pulverización.

Protección corporal:
Protección corporal debe ser seleccionada basándose en los niveles de exposición y de acuerdo a la actividad.

Medidas generales de protección y de higiene:
El lugar de trabajo deberá proveer una ducha para el cuerpo de seguridad y un equipo para lavaje ocular.
No llevar lentes de contacto.
Cambiar la ropa contaminada.
La ropa de trabajo o el equipo contaminado deberán ser limpiados después de ser utilizados o ser desechados.

Ficha de Datos de Seguridad

AM900 AEROMAX PREKLEANO

Fecha de revisión : 2013/01/01

Página: 7/9

Versión: 1.1

(30147982/CDU_GEN_US/ES)

Lavarse las manos y/o cara antes de las pausas y al finalizar el trabajo.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico: aerosol
Olor: solvent-like
Color: colorless
intervalo de ebullición: 1 - 331 °F
Presión de vapor: no disponible
Peso por gallón: 5.88 lb/gal CALC
Densidad de vapor: mas pesado que el aire
% de Volátiles: aprox. 100.0

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Condiciones a evitar:
Evitar todas las fuentes de ignición: calor, chispas, llama abierta.
Evitar descarga electrostática.

Sustancias a evitar:
bases fuertes
fuertes agentes oxidantes
ácidos fuertes

Reacciones peligrosas:
El producto es químicamente estable.

Productos de la descomposición:
monóxido de carbono
dióxido de carbono

11. INFORMACIONES TOXICOLÓGICAS

No hay datos disponibles.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

No hay datos disponibles.

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Eliminación de la sustancia (residuos):
Elimine en conformidad con los reglamentos nacionales, estatales y locales.

El uso y procesamiento de este producto, o la adición de otros componentes, pueden hacer que se considere un residuo peligroso. Es responsabilidad del generador de los residuos determinar si un determinado residuo es peligroso conforme a la RCRA (SEMARNAT in Mexico).

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

Ficha de Datos de Seguridad

AM900 AEROMAX PREKLEANO

Fecha de revisión : 2013/01/01
Versión: 1.1

Página: 8/9
(30147982/CDU_GEN_US/ES)

Incinere o elimine como sustancia sólida en una instalación autorizada por la RCRA (SEMARNAT in Mexico).
No incinere en contenedores cerrados.

Residuos que contienen sulfuros peligrosos:
ADVERTENCIA: Los envases vacíos pueden contener residuos peligrosos.
La instalación debe ser capaz de manipular latas de aerosol vacías.
No corte, pinche, aplaste ni incinere los contenedores de aerosol vacíos.
Elimine en conformidad con los reglamentos nacionales, estatales y locales.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Observar los datos del Conocimiento de Embarque

15. REGLAMENTACIONES

REGLAMENTACIONES FEDERALES

TSCA, US autorizado / inscrito

SARA 313:

Número CAS Aprox. % en peso	Nombre químico
1330-20-7	3.4 xileno
95-63-6	3.4 1,2,4-trimetilbenzol

REGLAMENTACIÓN ESTATAL

RTK - Estado

Número CAS	Nombre químico
64742-82-1	petroleum naphtha, hydrodesulfurized heavy
106-97-8	butane
74-98-6	propane
67-63-0	alcohol isopropilico
111-65-9	octane [and isomers]
1330-20-7	xileno
95-63-6	1,2,4-trimetilbenzol
108-67-8	mesitileno
75-28-5	isobutano
98-82-8	isopropil-benzol
71-43-2	benceno
106-99-0	1,3-butadiene

Información California Proposición 65:
ADVERTENCIA: Este producto contiene uno o más elementos químicos, que en el estado de CALIFORNIA, están considerados como cancerígenos, teratogénicos o tóxicos para la reproducción.

16. OTRA INFORMACIÓN

Ficha de Datos de Seguridad

AM900 AEROMAX PREKLEANO

Fecha de revisión : 2013/01/01

Versión: 1.1

Página: 9/9

(30147982/CDU_GEN_US/ES)

Sólo para uso industrial

IMPORTANTE: MIENTRAS QUE LAS DESCRIPCIONES, LOS DISEÑOS, LOS DATOS Y LA INFORMACIÓN CONTENIDA ADJUNTO SE PRESENTAN EN LA BUENA FE, SE CREEN QUE PARA SER EXACTOS, SE PROPORCIONA SU DIRECCIÓN SOLAMENTE. PORQUE MUCHOS FACTORES PUEDEN AFECTAR EL PROCESO O APLICACIONES EN USO, RECOMENDAMOS QUE USTED HAGA PRUEBAS PARA DETERMINAR LAS CARACTERÍSTICAS DE UN PRODUCTO PARA SU PROPÓSITO PARTICULAR ANTES DEL USO. NO SE HACE NINGUNA CLASE DE GARANTÍA, EXPRESADA O IMPLICADA, INCLUYENDO GARANTÍAS MERCANTILES O PARA APTITUD DE UN PROPÓSITO PARTICULAR, CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS DESCRITOS O LOS DISEÑOS, LOS DATOS O INFORMACIÓN DISPUESTOS, O QUE LOS PRODUCTOS, LOS DISEÑOS, LOS DATOS O LA INFORMACIÓN PUEDEN SER UTILIZADOS SIN LA INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE OTROS. EN NINGÚN CASO LAS DESCRIPCIONES, INFORMACIÓN, LOS DATOS O LOS DISEÑOS PROPORCIONADOS SE CONSIDEREN UNA PARTE DE NUESTROS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA VENTA. ADEMÁS, ENTIENDE Y CONVIENE QUE LAS DESCRIPCIONES, LOS DISEÑOS, LOS DATOS, Y LA INFORMACIÓN EQUIPADA POR NUESTRA COMPAÑÍA ABAJO DESCRITOS ASUME NINGUNA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD POR LA DESCRIPCIÓN, LOS DISEÑOS, LOS DATOS E INFORMACIÓN DADOS O LOS RESULTADOS OBTENIDOS, TODOS LOS QUE SON DADOS Y ACEPTADOS EN SU RIESGO.